

Visit of Minister of State for External Affairs, Smt. Meenakshi Lekhi to Portugal (September 12-14, 2021)

September 15, 2021

বিদেশ বিষয়ক ৰাজ্যিক মন্ত্ৰী, শ্ৰীমতি মিনাক্ষী লেখীৰ পৰ্টুগাল ভ্ৰমণ (চেপ্তেম্বৰ 12-14, 2021)

চেপ্তেম্বৰ 15, 2021

1. বিদেশ বিষয়ক ৰাজ্যিক মন্ত্ৰী (এমঅ'এছ), শ্ৰীমতি মিনাক্ষী লেখীয়ে পৰ্টুগাললৈ 12-14 চেপ্তেম্বৰ 2021 তাৰিখত এক চৰকাৰী ভ্ৰমণ কৰে।
2. এই ভ্ৰমণত ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে নিজৰ প্ৰতিৰূপ, বিদেশ বিষয়ক আৰু সহযোগিতাৰ ৰাজ্যিক সচিব, মাননীয় মিঃ ফ্ৰান্সিচকো আণ্ডেৰ সৈতে দ্বিপক্ষীয় সম্পৰ্কৰ ওপৰত এক গভীৰ নিৰীক্ষণ কৰে। ইয়াৰ পিছত পৰ্টুগালত কাম কৰাৰ বাবে ভাৰতীয় নাগৰিকসকলৰ নিযুক্তিৰ ওপৰত দ্বিপক্ষীয় চুক্তি স্বাক্ষৰ কৰা হয়। পৰ্টুগাল হৈছে প্ৰথমখন ইউৰোপীয় দেশ যাৰ সৈতে শ্ৰম চলাচলৰ ওপৰত ভাৰতে এক নিবেদিত চুক্তি স্বাক্ষৰ কৰিছে। লগতে ইউৰোপীয় ইউনিয়নৰ বাহিৰত পৰ্টুগালে স্বাক্ষৰ কৰা এয়া প্ৰথম এনে চুক্তি। এই চুক্তিখনে পৰ্টুগালত ভাৰতীয় শ্ৰমিক আৰু কৰ্মীসকলৰ নিযুক্তিৰ পদ্ধতিসমূহ স্থাপন কৰে আৰু ভাৰতীয়সকলৰ বাবে নতুন নিযুক্তি সুযোগ মুকলি কৰে যি দুয়োখন দেশৰ মাজৰ সামাজিক-অৰ্থনৈতিক সম্পৰ্ক অধিক শক্তিশালী কৰে।
3. পৰ্টুগালৰ বিদেশ মন্ত্ৰী, মাননীয় মিঃ আগাষ্ট' চেণ্ট'চ চিল্ভাই, ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীৰ বাবে এক আহাৰ অনুষ্ঠান আয়োজন কৰে য'ত বিদেশ বিষয়ক আৰু সহযোগিতাৰ ৰাজ্যিক সচিব, মাননীয় মিঃ ফ্ৰান্সিচকো আণ্ডে আৰু আন্তঃৰাষ্ট্ৰীয়কৰণৰ ৰাজ্যিক সচিব, মাননীয় মিঃ ইউৰিকো ব্ৰিহাণ্টে ডিয়াছে অংশগ্ৰহণ কৰে। মন্ত্ৰী চিল্ভাই ভাৰতৰ বৃহৎ টীকাকৰণ প্ৰচেষ্টাৰ প্ৰশংসা কৰে আৰু আশা প্ৰকাশ কৰে মহামাৰী পৰিস্থিতি উন্নত হোৱাৰ সৈতে দুয়োখন দেশৰ মাজত উচ্চ-স্তৰৰ দ্বিপক্ষীয় ভ্ৰমণৰ গতি অব্যাহত ৰাখিবলৈ। মন্ত্ৰী চিল্ভাই লগতে এই বছৰৰ মে' মাহত পৰ্টোত ভাৰত-ইউৰোপীয় ইউনিয়ন নেতাসকলৰ সফল বৈঠকখন প্ৰসঙ্গ কৰে আৰু ক্ৰুচেলছত হোৱা ইয়াৰ ফলাফলৰ দ্ৰুত ৰূপায়ণৰ ওপৰত জোৰ দিয়ে। ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে পৰ্টুগালৰ সৈতে দ্বিপক্ষীয় অৰ্থনৈতিক আৰু বাণিজ্যিক সম্পৰ্ক উন্নত আৰু ভিন্ন কৰাৰ ওপৰত অধিক মনোযোগৰ আহ্বান কৰে আৰু ৰাজনৈতিক, বাণিজ্যিক আৰু মানৱ সংযোগ পুনৰ আৰম্ভৰ বাবে টীকাকৰণ আৰু টীকাকৰণ প্ৰমাণ-পত্ৰৰ পাৰস্পৰিক চিনাকিৰ সন্দৰ্ভত গুৰুত্ব আয়োগ কৰে।
4. পৰ্টুগালৰ সংস্কৃতি মন্ত্ৰী, মাননীয় ডঃ গ্ৰেচা ফ'ঞ্জেকাৰ সৈতে নিজৰ বৈঠকত, ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে সংস্কৃতিৰ ক্ষেত্ৰত সহযোগিতাৰ স্থল অন্বেষণ কৰে যেনে যুৱ প্ৰজন্ম আৰু সাহিত্যিক

দলৰ বিনিময়, ফেব্ৰুৱাৰী 2020 চনত পৰ্টুগালৰ সৈতে স্বাক্ষৰ হোৱা বুজাবুজিৰ স্মাৰক পত্ৰৰ অধীনত লোথালত সামুদ্ৰিক ঐতিহ্য গেলেৰী স্থাপন, ঐতিহ্য সংৰক্ষণ, সংগ্ৰহ আৰু সংগ্ৰহালয় বিজ্ঞানত ক্ষমতা নিৰ্মাণ, আৰু সম্বন্ধীয় দক্ষতাত প্ৰশিক্ষাৰ্থীসকলক প্ৰশিক্ষণ প্ৰদান। ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে লগতে পৰ্টুগিজ ভাষা দেশসমূহৰ সম্প্ৰদায়ৰ (চিপিলপি) কাৰ্যনিৰ্বাহী সচিব, মাননীয় ডঃ জাকাৰিয়াছ ডা ক'ষ্টাক লগ কৰে। এয়া হৈছে ভাৰত আৰু চিপিলপি-ৰ মাজৰ প্ৰথম উচ্চ স্তৰৰ সংযোগ, ভাৰতে জুলাই 2021 চনত লুৱাণ্ডা সন্মিলনত এক সহকাৰী দৰ্শক হিচাপে চিপিলপিত যোগান কৰা পিছত। ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে ভাৰতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি প্ৰকাশ কৰে লুচ'ফোন দেশসমূহৰ সৈতে সহযোগিতা তীব্ৰ কৰাৰ প্ৰতি চিপিলপিৰ প্ৰকাশিত উদ্দেশ্যসমূহ অনুযায়ী।

5. এই ভ্ৰমণকালত, ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে ভাৰতীয় প্ৰৱাসীসকলৰ সৈতে ভাব বিনিময় কৰে আৰু লিচব'নত থকা ভাৰতৰ দূতাবাসে ভাৰতৰ সমৃদ্ধ সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য চিহ্নিত কৰি আয়োজন কৰা আজাদী কা অমৃত মহোৎসৱ উদ্‌যাপনত অংশগ্ৰহণ কৰে। তেওঁ ভাৰতীয় সংস্কৃতি সংৰাণ আৰু বাসুধৈৱ কুটুম্বাকামৰ আদৰ্শত ভাৰত আৰু বিশ্বৰ মাজত শক্তিশালী সম্পৰ্ক গঠনত প্ৰৱাসী সম্প্ৰদায়ৰ ভূমিকাৰ বিষয়ে কয়। ৰাজ্যিক মন্ত্ৰীগৰাকীয়ে মহাত্মা গান্ধী উদ্যান ভ্ৰমণ কৰে আৰু মহাত্মাজনক নিজৰ শ্ৰদ্ধাঞ্জলি অৰ্পণ কৰে আৰু পিছত হিন্দু মন্দিৰ ভ্ৰমণ কৰে।
6. পৰ্টুগালৰ সৈতে ভাৰত পাৰস্পৰিক সম্পৰ্ক উষ্ণতা আৰু বন্ধুত্বৰে চিহ্নিত আৰু শেহতীয়া কেইবছৰমানত গতিশীলতা অৰ্জন কৰিছে নেতাসকলৰ পৰা পাৰস্পৰিক বুজাবুজি আৰু সমৰ্থনৰ সৈতে। দুয়োখন দেশৰ সক্ৰিয় আৰু বিকাশশীল সহযোগিতা আছে অৰ্থনীতি আৰু ব্যৱসায়, বিজ্ঞান, প্ৰতিৰক্ষা, মানৱ সম্পৰ্ক আৰু সংস্কৃতিৰ ক্ষেত্ৰত, কোভিড-19 মহামাৰীৰে সৃষ্টি কৰা বাধাৰ স্বত্তেও। এই ভ্ৰমণে, যি হৈছে মহামাৰীৰ আৰম্ভণিৰ পৰা ভাৰতৰ ফালৰ প্ৰথম মন্ত্ৰী-স্তৰৰ ভ্ৰমণ, অধিক গতি প্ৰদান কৰিছে পৰ্টুগাল আৰু ইউৰোপীয় ইউনিয়নৰ সৈতে ভাৰতৰ বাঢ়ি অহা সম্পৰ্কত।

নতুন দিল্লী

চেপ্তেম্বৰ 15, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.